


NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, or active credit card number.

AVISO: Este es un documento público, lo cual significa que el documento tal como se envíe estará a la disposición del público cuando se solicite. Por lo tanto, no anote en el mismo ningún identificador personal, como por ejemplo, el número de Seguridad Social, el número de la licencia de conducir, el número de la matrícula del vehículo, el número de la póliza del seguro, el número de una cuenta financiera activa, o el número de una tarjeta de crédito activa.

	<p>Tax Court of New Jersey Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey</p> <p>Case Information Statement Correction of Error in Assessment (CIS-C/E)</p> <p>Declaración Informativa del Caso Corrección de un Error en la Tasación (CIS-C/E)</p>
---	---

Instructions: To be attached to face of complaint (type or print)
Instrucciones: Para adjuntar al frente de la demanda (Escriba a máquina o con letra de imprenta)

Attorney Name (List your information if you are not represented by an attorney) Nombre y apellido del abogado (Escriba su información si no lo representa un abogado)		Attorney ID Number El número de identificación del abogado	
Street Dirección		E-mail Address Dirección del correo electrónico	
City Ciudad	State Estado	Zip Código Postal	Telephone Number Número de teléfono

Note: To be in the Small Claims Division, the property must be: a class 2 property (1-4 family residence), a class 3A farm residence, to correct an error pursuant to N.J.S.A. 54:51A-7 or the prior year's taxes were less than \$25,000. See *Rule 8:11-(a)(2)*.

Nota: Para proceder en la División de Reclamaciones de Menor Cuantía, la propiedad debe ser: de clase 2 (residencia de 1 a 4 familias), una residencia agrícola de clase 3A, para corregir un error conforme a N.J.S.A. 54:51A-7 o si los impuestos del año anterior fueron menos de \$25,000. Véase la regla 8:11-(a)(2).

Check for Small Claims Division
Marque para la División de Reclamaciones de Menor Cuantía

Filing Fee Submitted Tasa judicial pagada \$	Check / other Cheque / otro	Attorney Charge Account # Número de la cuenta abierta del abogado
--	--------------------------------	--

Part A. Fill in the following/Parte A. Llène lo siguiente:

1. Plaintiff Demandante	Defendant Demandado		
2. County Condado	Block Cuadra	Lot Lote	Unit Unidad
3. Assessment year(s) in contest Año de tasación que se disputa			
4. Property Address Dirección del inmueble			

5. Property Type (check one)
 Tipo de inmueble (marque uno)
- | | | |
|---|---|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1-4 Family Residence (class 2)
Residencia de 1 a 4 familias (clase 2) | <input type="checkbox"/> Business Personal Property
Propiedad personal de negocio | Percentage _____
Porcentaje |
| <input type="checkbox"/> Casino
Casino | <input type="checkbox"/> Commercial
Comercial | |
| <input type="checkbox"/> Condominium
Condominio | <input type="checkbox"/> Farm Residence (class 3A)
Residencia de una granja (clase 3A) | |
| <input type="checkbox"/> Farmland
Terreno agrícola | <input type="checkbox"/> Hotel
Hotel | |
| <input type="checkbox"/> Industrial
Industrial | <input type="checkbox"/> Multi-Unit Residential (over 4 Units)
Residencial de unidades múltiples (más de 4 unidades) | |
| <input type="checkbox"/> Nursing Home
Hogar de ancianos | <input type="checkbox"/> Pipeline
Oleoducto | |
| <input type="checkbox"/> Senior Citizen/Veteran Deduction
Deducción de veteranos/personas de la tercera edad | <input type="checkbox"/> Tax Exempt
Exento de impuestos | |
| <input type="checkbox"/> Other _____
Otr | <input type="checkbox"/> Vacant Land
Terreno baldío | |

6. Is plaintiff the
 ¿Es el/la demandante el
- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Owner
Propietario | <input type="checkbox"/> Tenant
Inquilino | <input type="checkbox"/> Contract Purchaser
Comprador bajo contrato |
| <input type="checkbox"/> Court Appointed Rent Receiver
Receptor de alquiler designado por el tribunal | <input type="checkbox"/> Municipality
Municipalidad | <input type="checkbox"/> Other _____
Otro |

7. Type of error (check one)
 Tipo de error (marque uno)
- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Typographical
Tipográfico | <input type="checkbox"/> Transposition
Transposición | <input type="checkbox"/> Other _____
Otro |
|---|---|--|

8. Is any action pending before the Tax Court for above property for a prior year(s)?
 ¿Está pendiente alguna acción ante el Tribunal de Asuntos Tributarios por el inmueble antes mencionado en cuanto a uno o más años anteriores?
 Year(s)/Años _____
- Yes/ Sí No/No

9. Is the Verified Affidavit complete and attached to complaint?
 ¿Ha llenado y adjuntado el Affidavit Verificado a la demanda?
- Yes/ Sí No/No

The Judiciary will provide reasonable accommodations to enable individuals with disabilities to access and participate in court events. Please contact the local ADA coordinator to request an accommodation. Contact information is available at njcourts.gov
 El Poder Judicial proporcionará adaptaciones razonables para que las personas con discapacidades puedan tener acceso a los actos judiciales y participar en ellos. Póngase en contacto con el coordinador local de la ADA para solicitar una adaptación. La información de contacto está disponible en njcourts.gov

- Will an interpreter be needed? Yes/ Sí No/No If yes, for what language _____
 ¿Hará falta un intérprete? Si es así, ¿de qué idioma

Please Note: Only an interpreter registered with the Administrative Office of the Courts may be used during a court proceeding.
Tome en cuenta: Solamente un intérprete registrado con la Oficina Administrativa de los Tribunales se podrá usar durante un procedimiento judicial.

I certify that confidential personal identifiers have been removed from documents now submitted to the court, and will be removed from all documents submitted in the future in accordance with *Rule 1:38-7(b)*
 Certifico que los identificadores personales confidenciales se han quitado de los documentos sometidos ahora al tribunal, y que se quitarán de todos los documentos que se sometan en el futuro conforme a la *Regla 1:38-7(b)*.

 Dated/Fechado

 Signed/Firmado

Make Filing Fee checks payable to/Gire los cheques para la tasa judicial de presentación pagaderos al: **Treasurer, State of New Jersey**
Mailing Address/Dirección para el envío por correo: Tax Court Management Office, P.O. Box 972, Trenton, NJ 08625-0972